

**PRODUCENT: MELIS Sp. z o.o. biuro/serwis: ul. Jasielska 8B, 60-476 Poznań**

**strona WEB: [www.aisberg.pl](http://www.aisberg.pl) e-mail: [serwis@aisberg.pl](mailto:serwis@aisberg.pl)**



## **Klimatyzacja postojowa**

## **SPRĘŻARKOWA 12 V lub 24V**

## **Modele AISBERG : KKL-UNI12 - KKL-UNI24**

### **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**UWAGA! Prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi**

#### **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**UWAGA! Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.**

## SPIS TREŚCI

<b>II. Wprowadzenie DANE TECHNICZNE</b>	<b>str. 1-2</b>
<b>III. OPIS OZNACZEŃ</b>	<b>str. 3</b>
<b>IV. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA</b>	<b>str. 3</b>
<b>V. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO</b>	<b>str. 3</b>
<b>VII. WSKAZÓWKI MONTARZU I OBSŁUGI</b>	<b>str.4-8</b>
<b>IX.ZAWARTOŚĆ ZESTAWU</b>	<b>str.9</b>
<b>X. UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO</b>	<b>str. 9-10</b>
<b>XI. WARUNKI GWARANCJI</b>	<b>str. 9</b>
<b>XII. DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b>	<b>str. 10</b>

## I. WPROWADZENIE

*Szanowni Klienci,*

*Dziękujemy za zakup naszego zintegrowanego, inteligentnego klimatyzatora postojowego z falownikiem!*



**UWAGA!** Urządzenie można używać tylko w celach, dla których zostało wykonane.



**UWAGA!** Zabrania się dokonywania zmian w oryginalnej konstrukcji urządzenia - dystrybutor i producent nie będą odpowiedzialni za szkody powstałe na skutek samowolnie dokonanych zmian konstrukcyjnych lub użytku niezgodnego z przeznaczeniem. Gwarancja ulega anulowaniu w takich przypadkach.

## II. DANE TECHNICZNE

<b>Model: AISBERG KL-UNI12</b>	
Napięcie zasilania	12 DC 24 DC
Natężenie prądu maksymalne	50A 30
Wymagane zabezpieczenie sieci samochodowej bezpiecznik	50A 50A
Objętość powietrza przepływająca przez jednostkę wewnętrzną	150-450 M3/h
Ilość czynnika: 600g +- 30g	600g +- 30g
Natężenie znamionowe	30A - 50A
Moc znamionowa chłodzenia	800-2400W
Moc znamionowa: 950W	950W
Olej smarujący POE68	POE68
Czynnik chłodzący	R134A
Wymiary jednostka wewnętrzna	Wys.310mm szer.460mm grubość 160mm
Wymiary jednostka wewnętrzna	Wys.310mm szer.460mm grubość 160mm

### III. OPIS OZNACZEŃ



**UWAGA!** Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa użytkownika oraz ostrzeżenie, że niezastosowanie się do wskazówki może spowodować uszkodzenie urządzenia lub szkody materialne.

### IV. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



**UWAGA!** Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i stosować zawarte w niej zalecenia dotyczące obsługi, konserwacji i magazynowania.

### V. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO

1. Należy upewnić się, że wybrana sieć zasilania ma parametry odpowiednie dla wskazanych na tabliczce znamionowej urządzenia.
2. Instalacja klimatyzacji na łodzi musi zostać zlecona osobie o odpowiednich kwalifikacjach - należy zadbać o zabezpieczenie zasilania bezpiecznikiem FI.
3. Klimatyzacje należy podłączyć tylko za pomocą dołączonego do zestawu przewodu z przyłączem.
4. Przed podłączeniem klimatyzacji do sieci zasilania należy sprawdzić stan przewodów - jeśli są zniszczone należy je wymienić - nie wolno podłączać urządzenia do sieci przed wymianą.



**UWAGA!** Jeśli uszkodzona jest izolacja przewodu zasilania, a klimatyzacja jest podłączona do sieci nie wolno dotykać uszkodzonego przewodu.

5. Jeśli widoczne są uszkodzenia urządzenia, nie wolno go włączać - naprawę urządzenia może wykonać tylko autoryzowany serwis.
6. Przed każdą czynnością związaną z konserwacją lub przy planowanej przerwie w użytkowaniu należy wyłączyć klimatyzacje i odłączyć ją od sieci zasilania.

Minimalny przekrój przewodów zasilających 4 mm



**UWAGA!** Przed ładowaniem akumulatora pojazdu za pomocą prostownika należy wyłączyć klimatyzację i odłączyć ją od sieci zasilania.



## **Pilot zdalnego sterowania**



## **Wyświetlacz jednostka wewnętrzna**



## Opis pilota

1. Krótkie naciśnięcie, aby włączyć
2. Naciśnij przez dwie sekundy, aby wyłączyć
3. Naciśnij i przytrzymaj przez 6 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne w stanie wyłączenia, dioda LED wyświetli ---

Tryb (A/C): 1. Krótkie naciśnięcie, aby przełączyć: ①Dopływ powietrza ②Ręczny ③Oszczędność energii ④Sen ⑤Silny

2. Naciśnij i przytrzymaj, aż dioda LED wyświetli ---: wejdź do menu regulacji napięcia !

(Naciśnij klawisze w górę i w dół temperatury - dostosuj napięcie odzyskiwania 11-12,5V

(Naciśnij klawisze prędkości wiatru w górę i w dół-dostosuj napięcie podnapięciowe 9,6 V

(Naciśnięcie przycisku trybu na pilocie nie działa podczas regulacji wartości ochrony przeciwprzepięciowej i wartości ochrony podnapięciowej)

Prędkość dmuchawy: klawisz w górę - krótkie naciśnięcie prędkości dmuchawy plus 1 prędkość dmuchawy 1 bieg - 5 biegów

Przycisk w dół – naciśnij krótko prędkość dmuchawy, aby zmniejszyć 1

## Zalecenia montażowe

### **Uwaga! Napełnienie klimatyzacji może dokonać tylko podmiot posiadający uprawnienia w zakresie F-GAZ**

1, dodatni czerwony przewód (koniec za skrzynką bezpieczników 65A) jest podłączony do dodatniego bieguna akumulatora, a ujemny czarny przewód jest podłączony do minusowego bieguna.

### **UWAGA!**

W tym modelu klimatyzacji zastosowano najnowszej generacji sprężarkę, dlatego można jednostkę zewnętrzną montować w poziomie i pionie co daje większe możliwości zaadaptowania w pojazdach.

Włącz klimatyzator postojowy, gdy spadnie temperatura zewnętrzna do 28° i w miarę możliwości unikaj bezpośredniego światła słonecznego.

2. W zależności od środowiska pracy, skraplacz powinien zostać oczyszczony na czas. Zabrudzony skraplacz spowoduje rozpraszanie ciepła.

Złe, ciśnienie skraplania wzrasta, moc klimatyzatora wzrasta, a efekt chłodzenia maleje.

3. Środki ostrożności przy instalacji i uruchomieniu klimatyzatorów typu Splitt:

3. Do łączenia przewodów jednostki wewnętrznej i zewnętrznej należy używać oryginalnych węży gumowych, zaleca się stosowanie marek takich jak Goodyear, Kodali itp.

2. Podczas instalacji pamiętaj o nałożeniu oleju na uszczelkach i uważaj, aby nie ścisnąć uszczelki! Dokręć śrubę z niezbyt mocnym momentem obrotowym .

Pamiętaj, aby wyrównać nasadkę podczas montażu, poszukaj gwintu i nie używaj nadmiernej siły podczas używania klucza do blokowania śruby.

19N-22N jest wystarczający.

3. Po otwarciu kapsli zabezpieczających maszyny wewnętrznej, maszyny zewnętrznej, rurociągu i innych akcesoriów należy je podłączyć w ciągu 10 minut.

Nie należy instalować klimatyzatora, gdy pogoda jest zbyt wilgotna, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci do systemu.

4. Po podłączeniu orurowania systemu do jednostki wewnętrznej i jednostki zewnętrznej należy użyć pompy próżniowej do opróżnienia systemu i jego ochrony.

Uwaga! Jeśli ciśnienie nie może być utrzymane, sprawdź część łączącą części zaciskanej rury i głowicę rury.

5. Po uzyskaniu próżni i utrzymaniu ciśnienia bez żadnych problemów, napełnić czynnik chłodniczy, zwrócić uwagę podczas napełniania czynnikiem chłodniczym.

Odnies się do tabeli parametrów technicznych dla ilości czynnika chłodzącego

6. Podczas instalacji i debugowania upewnij się, że używasz manometru, aby zmierzyć, czy wysokie i niskie ciśnienie jest normalne.

7. Po zainstalowaniu produktu sprawdź, czy stan pracy akumulatora jest prawidłowy. Jeśli akumulator wyczerpie się po uruchomieniu klimatyzatora

Zaleca się wymianę kompletu baterii lub jej naładowanie

8. Sprawdź akumulator Jeśli napięcie w akumulatorze jest niższe niż 12.5V, lub w przypadku instalacji 24V niższe niż 23V zaleca się wymianę baterii .

Klimatyzacja może nie działać w sposób ciągły.

Ten produkt jest używany, gdy pojazd jest zatrzymany, a silnik jest wyłączony. Podczas korzystania z niego postaraj się zaparkować samochód w zacienionym miejscu.

10. Zaleca się odłączenie przewodu zasilającego w okresie jesieni -zimy -wiosny lub gdy nie jest używany przez dłuższy czas.

Tabela korelacji temperatury i ciśnienia (w celach informacyjnych)

1.Temperatura otoczenia (°C)

2. Ciśnienie po stronie wysokiego ciśnienia (MPa)

3.Ciśnienie po stronie niskiego ciśnienia (MPa)

1	2	3
20	0.9-1.05	0.1-0.2
26	1.05-1.2	0.12-0.2
32	1.1-1.3	0.12-0.22
35	1.2-1.4	0.12-0.25
48	1.35-1.5	0.12-0.28

## Opis wyświetlania błędów

E-C Awaria czujnika temperatury

E-2 Działająca ochrona wysokoprądowa

E-3 Zabezpieczenie przed przegrzaniem sprężarki

E-4 Zabezpieczenie podnapięciowe

E-5 Słaba ochrona chłodnicza

(Proszę sprawdzić położenie czujnika)

Czy ustawienie jest prawidłowe)

E-6 Awaria wentylatora elektronicznego

E-7 Brak napięcia w sprężarce

E-8 Zabezpieczenie temperaturowe sprężarki

Ochrona ciśnieniowa E-9

## **Opis definicji wskaźnika awarii sterownika sprężarki**

1), domyślna fabrycznie wartość ochrony podnapięciowej i nadnapięciowej :

12 V: Wartość podnapięciowa wynosi 9,6 V, konwersja częstotliwości 4,6-9,6, prąd 65±3A.

## **Sterownik sprężarki Rozpoznawanie stanu sygnalizacji awarii (12V)**

1. Włącz na jedną sekundę i zatrzymaj się na jedną sekundę (równomierne i powolne miganie), normalny stan gotowości.

2. Lampka nie świeci, a sprężarka działa normalnie.

3. Szybkie dwukrotne miganie i zatrzymanie na jedną sekundę, prąd roboczy jest zbyt duży, prąd przekracza 50 A,

Ciśnienie jest za wysokie lub silnik sprężarki jest uszkodzony, co powoduje, że prąd jest za wysoki.

4. Szybkie mignięcie 3 razy i zatrzymanie na jedną sekundę, zabezpieczenie zablokowanego wirnika.

5. Szybko mruganie 4 razy i zatrzymaj się na jedną sekundę, pod ochroną napięcia.

6. Wentylator elektroniczny działa nieprawidłowo po 6 szybkich błyskach i zatrzymuje się na jedną sekundę.

7. Szybkie mignięcie 7 razy i zatrzymanie się na jedną sekundę, silnik ma brak zasilania, sprężarki

8. 8 razy miga i zatrzymuje się na jedną sekundę, ochrona temperatury sprężarki.

9. Szybkie mignięcie 9 razy, zatrzymanie na jedną sekundę, ochrona presostatu systemu.

Przyczyny przeciążenia obejmują:

1. Słaby kontakt linii wyjściowej sprężarki,

2. Obciążenie jest za duże,

3. Za dużo czynnika chłodniczego w sprężarce,

4. Wyciekający czynnik chłodniczy prowadzi do zużycia sprężarki itp.,

5. Wentylator jest uszkodzony

6. Sprężarka jest uszkodzona



## **Zawartość zestawu :**

### **Zestaw zapakowany w dwa kartony :**

1. Zespół klimatyzatora jednostki zewnętrznej
2. Zespół klimatyzatora jednostki wewnętrznej
3. Zdalne sterowanie klimatyzatora
4. Zawór rozprężny jednostki wewnętrznej
5. Rura skraplacza
6. Przewód czynnika klimatyzacji 3,5 m szt. 2
7. Zewnętrzny wspornik mocujący jednostkę 1
8. Pakiet instalacyjny
9. Instrukcja obsługi

## **X. UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO**



Symbol przekreślonego kosza oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.

1. Wszelki sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być utylizowany niezależnie od innych odpadów, z wykorzystaniem recyklingu i przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez miejscowe władze.

2. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.

3. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów, sklepem, w którym ten produkt został kupiony lub wprowadzającym ten sprzęt do obrotu.

## **XI. WARUNKI GWARANCJI**

Gwarancji na terenie Polski udziela firma MELIS Sp. z o.o. na okres 2 lat w przypadku zakupu konsumenckiego i na okres 1

roku przy zakupie komercyjnym. W przypadku urządzeń zakupionych w celu wynajmu różnym użytkownikom gwarancja nie obowiązuje. Szczegółowe warunki Gwarancji znaleźć można na stronie [www.aisberg.pl](http://www.aisberg.pl) e-mail: w przypadku ewentualnej reklamacji zapraszamy na tę samą stronę, zamieszczono na niej przydatne informacje. Kontakt z serwisem: [serwis@aisberg.pl](mailto:serwis@aisberg.pl) Gwarancja zapewnia tylko dodatkowe uprawnienia dla nabywcy urządzenia i nie narusza jego uprawnień ustawowych.

## **XII. DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Firma MELIS Sp. z o.o.

deklaruje, że produkty - przenośne lodówki turystyczne modele o nazwach handlowych  **AISBERG KKL-UNI12 KKL-UNI24V** spełniają wymagania dyrektyw:

kompatybilności elektromagnetycznej EMC 2014/30/EC  
i niskonapięciowej LVD 2014/35/EC.

Urządzenia zostały wykonane zgodnie z normami: EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013; EN 60335-2-24: 2010 + A1: 2019 + A2: 2019, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13:2017, EN 62233: 2008.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. Pełna dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie producenta w posiadaniu niżej podpisanego.

Poznań, 06.11.2023 r

Prezes Zarządu

Katarzyna Jabłońska

